

Lista de las aves de España

Edición de 2005

Versión plurilingüe

Castellano-Científico-Inglés-Catalán-Gallego-Vasco



Sociedad Española de Ornitología (SEO/BirdLife)

J. Clavell¹, J. L. Copete¹, R. Gutiérrez², E. de Juana² y J. A. Lorenzo²

1: Grupo de Aves Exóticas

2: Comité de Rarezas de la Sociedad Española de Ornitología

© SEO/BirdLife, 2005

C/. Melquiades Biencinto, 34 28053 Madrid Tel. Fax. 91 434 09 10 E-mail: seo@seo.org Web: www.seo.org

Lista de las Aves de España

Desde la última publicación de la "Lista de las Aves de España" (de Juana, Gutiérrez & Lorenzo, 1998), un notable número de nuevas especies han sido observadas y convenientemente documentadas, y se han propuesto importantes cambios taxonómicos. Ello ha hecho necesario revisar y actualizar a fondo la lista, para lo cual se creó en el año 2003 una comisión formada por miembros del Grupo de Aves Exóticas y del Comité de Rarezas, que aquí presenta el resultado de su trabajo como lista oficial de la Sociedad Española de Ornitología.

Ordenadas por familias, aparecen todas las especies para las cuales existen registros fidedignos en España. En este sentido, para incluir especies de presentación accidental u ocasional ("rarezas") en la categoría A (véase abajo) se ha considerado imprescindible la existencia de observaciones concretas estudiadas por el Comité de Rarezas y publicadas en sus informes (observaciones "homologadas"). No ha sido así para las especies en la categoría B, si bien el Comité de Rarezas aspira también a estudiar las citas existentes y eventualmente, a pronunciarse sobre la conveniencia o no de mantener en el futuro dichas especies en la lista.

Para cada especie de ave se presentan sus nombres científico, castellano, inglés, catalán, gallego y vasco. Los nombres en castellano se basan en el Prontuario de la Avifauna Española (Bernis, 1954), con los cambios recomendados con posterioridad por la Sociedad Española de Ornitología (Bernis *et al.*, 1994-en prep.). Los nombres ingleses proceden de la lista de la British Ornithologists' Union (2001). Los nombres gallegos son los recogidos por Conde Teira (1999), y algunas especies adicionales de Penas *et al.* (2004). Se incluyen los nombres en euskera recogidos por Aizpurua & Etxaide (1984) y por Iribar *et al.* (2002). En cuanto a Catalunya, se incluyen solamente los nombres actualmente aceptados, en espera de que pueda llevarse a cabo el proyecto de disponer de una lista de nombres común para todas las áreas catalanoparlantes; los nombres utilizados en esta lista proceden mayoritariamente de Clavell (2002). En esta misma obra pueden

consultarse los nombres en catalán para las Illes Balears y para el País Valencià.

La ordenación taxonómica y los nombres científicos siguen las recomendaciones realizadas recientemente por el comité taxonómico de la *Association of European Records and Rarities Committees* (AERC TAC, 2003), que suponen una actualización de Voous (1977). Entre los cambios incorporados más sobresalientes destaca que los órdenes Anseriformes y Galliformes (*Galloanserae*) pasan ahora a ocupar la cabeza de la lista, seguidos de los demás órdenes, de aparición evolutiva más reciente (Neoaves).

En relación con la anterior versión de la lista, otros cambios importantes son la inclusión de un par de docenas de nuevas especies y la retirada de otra serie de ellas, así como la actualización y revisión de las categorías, y la adecuación de los territorios cubiertos para incluir todos los que integran políticamente España (la anterior consideraba Gibraltar, pero dejaba fuera las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla en el norte de África). Una explicación más extensa de los cambios realizados puede consultarse en Clavell et al. (2005).

Clave de símbolos

Las letras o abreviaturas situadas a la izquierda de los nombres de las aves aportan información de diversa índole sobre cada especie. Se disponen como sigue:

La **primera columna** (la de más a la izquierda) recoge el sistema de categorías utilizado por el Grupo de Aves Exóticas y el Comité de Rarezas de la Sociedad Española de Ornitología, que, desarrollado en primer lugar por la British Ornithologists' Union para las Islas Británicas, han adoptado diferentes países así como, a escala europea, la AERC. El significado de cada categoría es el siguiente:

Categoría A

Especies que han sido citadas en estado aparentemente natural por lo menos una vez desde el 1 de enero de 1950.

Categoría B

Especies que habían sido citadas en estado aparentemente natural por lo menos una vez hasta el 31 de diciembre de 1949, pero que no han sido citadas posteriormente.

Categoría C

Especies que, habiendo sido introducidas o re-introducidas por el hombre deliberada o accidentalmente en la región, han establecido poblaciones reproductoras que se mantienen por sí

C1 *Introducciones naturalizadas* . Especies que están presentes como resultado de una introducción.

C2 *Naturalizaciones parciales* . Especies con poblaciones establecidas como resultado de la introducción por el hombre, pero que también se citan en estado aparentemente natural.

C3 *Reintroducciones* . Especies con poblaciones reintroducidas con éxito por el hombre en áreas donde se encontraban anteriormente.

C4 *Especies asilvestradas* . Especies domésticas (seleccionadas artificialmente) con poblaciones establecidas en libertad.

C5 *Especies naturalizadas erráticas* . Especies con poblaciones naturalizadas establecidas en otros países dentro de la misma región.

Categoría D

Especies que deberían aparecer con categorías A o B, pero hay dudas razonables de que jamás se hayan observado en estado natural. No forman parte del total de especies y no se contemplan como integrantes de la lista.

Categoría E

Especies que, habiendo sido introducidas o reintroducidas por el hombre deliberada o accidentalmente en la región, no han establecido poblaciones reproductoras que se mantengan por ellas mismas. No se contemplan como integrantes de la lista.

E1 Especies de las que se ha comprobado la reproducción de forma regular, y de las que existen sospechas que pueden llegar a establecerse. Las especies en esta subcategoría deben ser objeto de un especial seguimiento para eventualmente considerar su inclusión en la categoría C.

E2 Especies de las que se ha comprobado la reproducción en libertad de forma irregular u ocasional, sin ningún indicio de que se encuentren en proceso de establecimiento.

E3 Especies observadas solamente de forma ocasional, sin haberse constatado su reproducción.

Las categorías que se han otorgado a cada especie se refieren a su situación en el conjunto de España. La lista oficial de las aves está formada únicamente por las categorías A, B y C. Las especies con categoría D se disponen en un anexo a título informativo y de cara a promover el necesario debate sobre su categorización definitiva. Obviamos en esta lista la categoría E, que estará también disponible en la página web de SEO.

Por lo que se refiere a la **segunda columna**,

- si la especie se reproduce en alguno de los territorios, se hace constar la **inicial** de aquellos en que lo hace: **P**, España Peninsular; **B**, islas Baleares; **C**, islas Canarias; **N**, ciudades autónomas norteafricanas de Ceuta y Melilla.
- . si la especie de que se trata es una **rareza**, esto es, una para la que hay todavía pocas citas en España porque se presenta sólo de forma excepcional o muy poco frecuente (aves divagantes *sensu lato*), se dispone el total de **citas homologadas** por el Comité de Rarezas hasta el año 2002 inclusive (de Juana *et al.* , 2004). Este número se presenta en dos cifras separadas por una coma, correspondiendo la primera de ellas al conjunto del territorio español con excepción de las Canarias y la segunda únicamente a este archipiélago. En estas cifras pareadas un cero ('0' indica que en la zona no existen citas homologadas y un aspa ('x') indica que en ella la especie no tiene actualmente la consideración de rareza. Cuando en una de las dos zonas la especie no sólo no se considera rareza, sino que se reproduce, en ese caso el aspa se sustituye por la **inicial** de territorio(s) donde cría. No es recomendable publicar ni utilizar en publicaciones científicas o de otro tipo citas de rarezas sin homologar.

En la **tercera columna**, los nombres en español en **negrita** indican que la especie no es rareza en al menos alguno de los territorios.

Agradecimientos:

Se agradece a Gorka Gorospe y a Rafael Sáiz su colaboración en la compilación y revisión de los nombres en vasco (Euskera), y a Miguel Conde Teira su completa revisión de los nombres gallegos. Se agradece también a César Vidal su colaboración en este último apartado.

		Nombre castellano	Nombre científico	Nombre inglés	Nombre catalán	Nombre gallego	Nombre vasco
ANATIDAE							
A	P, 0	Cisne Vulgar	<i>Cygnus olor</i>	Mute Swan	Cigne mut	Cisne Mudo	Beltxarga arrunta
A	4, 0	Cisne Chico	<i>Cygnus columbianus</i>	Tundra Swan	Cigne petit	Cisne Pequeno	Beltxarga txistularia
A	18, 0	Cisne Cantor	<i>Cygnus cygnus</i>	Whooper Swan	Cigne cantaire	Cisne Bravo	Beltxarga oihularia
A		Ánsar Campestre	<i>Anser fabalis</i>	Bean Goose	Oca pradenca	Ganso Campestre	Antzara hankahoria
A	27, 0	Ánsar Piquicorto	<i>Anser brachyrhynchus</i>	Pink-footed Goose	Oca de bec curt	Ganso Bicourto	Antzara mokolaburra
A	x, 0	Ánsar Careto	<i>Anser albifrons</i>	White-fronted Goose	Oca riallera grossa	Ganso de Testa Branca	Antzara muturzuria
C5	5, 0	Ánsar Chico	<i>Anser erythropus</i>	Lesser White-fronted Goose	Oca riallera petita	Ganso Pequeno	Antzara nanoa
A		Ánsar Común	<i>Anser anser</i>	Greylag Goose	Oca vulgar	Ganso Bravo	Antzara hankagorritzta
C5	16, 0	Barnacla Canadiense	<i>Branta canadensis</i>	Canada Goose	Oca del Canadá	Ganso do Canadá	Branta kanadarra
A	x, 1	Barnacla Cariblanca	<i>Branta leucopsis</i>	Barnacle Goose	Oca de galta blanca	Ganso de Cara Branca	Branta musuzuria
A	x, 1	Barnacla Carinegra	<i>Branta bernicla</i>	Brent Goose	Oca de collar	Ganso de Cara Negra	Branta musubeltza
A	6, 0	Barnacla Cuellirroja	<i>Branta ruficollis</i>	Red-breasted Goose	Oca de coll roig	Ganso Paporrubio	
A	C	Tarro Canelo	<i>Tadorna ferruginea</i>	Ruddy Shelduck	Ánec canyella	Pato Canelo	Paita gorritzta
A	PB, 3	Tarro Blanco	<i>Tadorna tadorna</i>	Common Shelduck	Ánec blanc	Pato Branco	Paita arrunta
C5	19, 1	Pato Mandarín	<i>Aix galericulata</i>	Mandarin Duck	Ánec mandarí	Pato Mandarín	Mandarín ahatea
A		Silbón Europeo	<i>Anas penelope</i>	Eurasian Wigeon	Ánec xiulador	Asubiador	Ahate txistularia
A	20, 5	Silbón Americano	<i>Anas americana</i>	American Wigeon	Ánec xiulador americà	Asubiador Americano	Ahate txistulari amerikarra
A	P	Ánade Friso	<i>Anas strepera</i>	Gadwall	Ánec griset	Pato Frisado	Ipar-ahatea
A	P	Cerceta Común	<i>Anas crecca</i>	Common Teal	Xarxet comú	Cerceta	Zertzeta arrunta
A	23, 6	Cerceta Americana	<i>Anas carolinensis</i>	Green-winged Teal	Xarxet de Carolina	Cerceta da Carolina	
A	PB	Ánade Azulón	<i>Anas platyrhynchos</i>	Mallard	Ánec collverd	Lavanco	Basahatea
A	8, 1	Ánade Sombrió	<i>Anas rubripes</i>	Black Duck	Ánec collverd americà	Pato Sombrió	Ahate iluna
A	P	Ánade Rabudo	<i>Anas acuta</i>	Pintail	Ánec cuallarg	Pato Rabilongo	Ahate buztanluzea
A	P	Cerceta Carretona	<i>Anas querquedula</i>	Garganey	Xarrasclat	Cerceta Albela	Udako zertzeta
A	23, 4	Cerceta Aliazul	<i>Anas discors</i>	Blue-winged Teal	Xarxet alablau	Cerceta Aliazul	Zertzeta hegalurdina
A	P	Cuchara Común	<i>Anas clypeata</i>	Northern Shoveler	Ánec cullerot	Cullerete	Ahate mokozabala
A	PC	Cerceta Pardilla	<i>Marmaronetta angustirostris</i>	Marbled Duck	Xarxet marbrenc	Cerceta Parda	Zertzeta marmolairea
A	PB	Pato Colorado	<i>Netta rufina</i>	Red-crested Pochard	Xibec	Pato Rubio	Ahate gorritzta
A	P	Porrón Europeo	<i>Aythya ferina</i>	Common Pochard	Morell de cap roig	Pato Chupón	Murgilari arrunta
A	24, 27	Porrón Acollarado	<i>Aythya collaris</i>	Ring-necked Duck	Morell de collar	Pato de Colar	Murgilari lepokoduna
A	P, 1	Porrón Pardo	<i>Aythya nyroca</i>	Ferruginous Duck	Morell xocolater	Pato Castaño	Murgilari arrea
A	P	Porrón Moñudo	<i>Aythya fuligula</i>	Tufted Duck	Morell de plomall	Pato Cristado	Murgilari mottoduna
A	x, 4	Porrón Bastardo	<i>Aythya marila</i>	Greater Scaup	Morell buixot	Pato Bastardo	Murgilari handia
A	3, 7	Porrón Bola	<i>Aythya affinis</i>	Lesser Scaup	Morell menut	Pato Bola	Murgilari txikia
A		Eider Común	<i>Somateria mollissima</i>	Common Eider	Eider	Eider	Eider arrunta
A	3, 0	Eider Real	<i>Somateria spectabilis</i>	King Eider	Eider reial	Eider Real	Eider erregea
A	x, 0	Pato Havelda	<i>Clangula hyemalis</i>	Long-tailed Duck	Ánec glacial	Pato Rabeiro	Izotz-ahatea
A	x, 1	Negrón Común	<i>Melanitta nigra</i>	Common Scoter	Ánec negre	Pentumeiro	Ahatebeltz arrunta
A	12, 0	Negrón Careto	<i>Melanitta perspicillata</i>	Surf Scoter	Ánec negre americà	Pentumeiro Careto	Ahatebeltz kopetazuria
A		Negrón Especulado	<i>Melanitta fusca</i>	Velvet Scoter	Ánec fosc	Pentumeiro de Ala Branca	Ahatebeltz hegazuria
A		Porrón Osculado	<i>Bucephala clangula</i>	Common Goldeneye	Morell d'ulls grocs	Ollodourado	Murgilari urrebegia
A	18, 0	Serreta Chica	<i>Mergus albellus</i>	Smew	Bec de serra petit	Mergo Pequeno	Zerra txikia
A	x, 0	Serreta Mediana	<i>Mergus serrator</i>	Red-breasted Merganser	Bec de serra mitjà	Mergo Cristado	Zerra ertaina
A	21, 0	Serreta Grande	<i>Mergus merganser</i>	Goosander	Bec de serra gros	Mergo Grande	Zerra handia
C5	28, 0	Malvasía Canela	<i>Oxyura jamaicensis</i>	Ruddy Duck	Ánec de Jamaica	Malvasía Americana	Ahate herdoitsua
A	PB	Malvasía Cabeciblanca	<i>Oxyura leucocephala</i>	White-headed Duck	Ánec capblanc	Malvasía	Ahate buruzuria
TETRAONIDAE							
B		Grévol Común	<i>Bonasa bonasia</i>	Hazel Grouse	Grévol		Larreoiloo
A	P	Lagópodo Alpino	<i>Lagopus muta</i>	Ptarmigan	Perdiu blanca	Perdiz das Neves	Lagopodo zuria
A	P	Urogallo Común	<i>Tetrao urogallus</i>	Capercaillie	Gall fer	Pita do Monte	Basoilarra
PHASIANIDAE							
A,C1	PBC	Perdiz Roja	<i>Alectoris rufa</i>	Red-legged Partridge	Perdiu roja	Perdiz	Eper gorria
A,C1	CN	Perdiz Moruna	<i>Alectoris barbara</i>	Barbary Partridge	Perdiu d'África	Perdiz Moura	
A	P	Perdiz Pardilla	<i>Perdix perdix</i>	Grey Partridge	Perdiu xerra	Charrela	Eper grisa
A	PBCN	Codorniz Común	<i>Coturnix coturnix</i>	Common Quail	Guatlía	Paspallás	Galepera
C1	PB	Faisán Vulgar	<i>Phasianus colchicus</i>	Common Pheasant	Faisá	Faisán	Faisai arrunta
GAVIIDAE							
A	x, 0	Colimbo Chico	<i>Gavia stellata</i>	Red-throated Diver	Calàbria petita	Mobella Pequena	Aliota txikia
A	x, 1	Colimbo Artico	<i>Gavia arctica</i>	Black-throated Diver	Calàbria agulla	Mobella Artica	Aliota arktikoa
A	x, 2	Colimbo Grande	<i>Gavia immer</i>	Great Northern Diver	Calàbria grossa	Mobella Grande	Aliota handia
PODICIPEDIDAE							

		Nombre castellano	Nombre científico	Nombre inglés	Nombre catalán	Nombre gallego	Nombre vasco
A	3, 1	Zampullín Picogrueso	<i>Podilymbus podiceps</i>	Pied-billed Grebe	Cabusset becgròs	Mergullón Bicogroso	
A	PB, 0	Zampullín Común	<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Little Grebe	Cabusset	Mergullón Pequeno	Txilinporta txikia
A	P, 0	Somormujo Lavanco	<i>Podiceps cristatus</i>	Great Crested Grebe	Cabusó emplomallat	Mergullón Cristado	Murgil handia
A		Somormujo Cuellirrojo	<i>Podiceps griseigena</i>	Red-necked Grebe	Cabusó gris	Mergullón Cincento	Murgil lepagorria
A	61, 0	Zampullín Cuellirrojo	<i>Podiceps auritus</i>	Slavonian Grebe	Cabussó orellut	Mergullón Real	Txilinporta urrebelarria
A	P	Zampullín Cuellinegro	<i>Podiceps nigricollis</i>	Black-necked Grebe	Cabussó collnegre	Mergullón de Pescozo Negro	Txilinporta lepabeltza
DIOMEDEIDAE							
A	4, 0	Albatros Ojeroso	<i>Thalassarche melanophris</i>	Black-browed Albatross	Albatros cellanegre	Albatros Olleirudo	
PROCELLARIIDAE							
A	x, 0	Fulmar Boreal	<i>Fulmarus glacialis</i>	Fulmar	Fulmar	Fulmar	Fulmarra
A	1, 0	Petrel Antillano	<i>Pterodroma hasitata</i>	Capped Petrel	Petrell del Carib		
A	1, C	Petrel de Bulwer	<i>Bulweria bulwerii</i>	Bulwer's Petrel	Petrell de Bulwer	Pardela de Bulwer	
A	PBCN	Pardela Cenicienta	<i>Calonectris diomedea</i>	Cory's Shearwater	Baldriga cendrosa	Pardela Cincenta	Gabai arrea
A		Pardela Capirotada	<i>Puffinus gravis</i>	Great Shearwater	Baldriga capnegra	Pardela Encapuchada	Gabai handia
A		Pardela Sombria	<i>Puffinus griseus</i>	Sooty Shearwater	Baldriga gris	Pardela Escura	Gabai iluna
A	C	Pardela Pichoneta	<i>Puffinus puffinus</i>	Manx Shearwater	Baldriga pufi	Furabuchos Atlántico	Gabai arrunta
A	B, 0	Pardela Balear	<i>Puffinus mauretanicus</i>	Balearic Shearwater	Baldriga balear	Furabuchos Balear	
A	B, 0	Pardela Mediterránea	<i>Puffinus yelkouan</i>	Levantine Shearwater	Baldriga mediterrània	Furabuchos Mediterráneo	
A	4, C	Pardela Chica	<i>Puffinus assimilis</i>	Little Shearwater	Baldriga petita	Pardela Pequena	
HYDROBATIDAE							
A	12, 0	Paíño de Wilson	<i>Oceanites oceanicus</i>	Wilson's Storm-petrel	Petrell oceànic	Paíño de Wilson	
A	0, C	Paíño Pechialbo	<i>Pelagodroma marina</i>	White-faced Storm-petrel	Petrell carablanc	Calcamar	
A	PBC	Paíño Europeo	<i>Hydrobates pelagicus</i>	European Storm-petrel	Ocell de tempesta	Paíño Pequeno	Ekaitz-txori txikia
A		Paíño Boreal	<i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Leach's Storm-petrel	Petrell cuaforcat	Paíño de Rabo Gallado	Ekaitz-txori handia
A	2, 0	Paíño de Swinhoe	<i>Oceanodroma monorhis</i>	Swinhoe's Storm-petrel	Petrell de Swinhoe		
A	3, C	Paíño de Madeira	<i>Oceanodroma castro</i>	Madeiran Storm-petrel	Petrell de Madeira	Paíño de Madeira	
PHAETHONTIDAE							
A	0, 11	Rabijunco Etéreo	<i>Phaethon aethereus</i>	Red-billed Tropicbird	Cuajonc de bec roig	Rabixunco	
SULIDAE							
A	2, 0	Piquero Enmascarado	<i>Sula dactylatra</i>	Masked Booby	Mascarell emmascarat	Atobá Grande	
A	3, 0	Piquero Pardo	<i>Sula leucogaster</i>	Brown Booby	Mascarell bru	Mascato Pardo	
A		Alcatraz Atlántico	<i>Morus bassanus</i>	Northern Gannet	Mascarell	Mascato	Zanga
PHALACROCORACIDAE							
A	P	Cormorán Grande	<i>Phalacrocorax carbo</i>	Great Cormorant	Corb marí gros	Corvo Mariño Grande	Ubarroi handia
A	PB, 0	Cormorán Moñudo	<i>Phalacrocorax aristotelis</i>	Shag	Corb marí emplomallat	Corvo Mariño Cristado	Ubarroi mottoduna
B	1, 0	Cormorán Pigmeo	<i>Phalacrocorax pygmeus</i>	Pygmy Cormorant	Corb marí pigmeu	Corvo Mariño Pigmeo	
PELECANIDAE							
A	13, 0	Pelicano Común	<i>Pelecanus onocrotalus</i>	White Pelican	Pelica vulgar	Pelicano Branco	Pelikanoa
FREGATIDAE							
A	2, 0	Rabihorcado Magnífico	<i>Fregata magnificens</i>	Magnificent Frigatebird	Fregata grossa	Rabiforcado	
ARDEIDAE							
A	PB, 3	Avetoro Común	<i>Botaurus stellaris</i>	Great Bittern	Bitó comú	Abetouro	Txori zezen arrunta
A	3, 1	Avetoro Lentiginoso	<i>Botaurus lentiginosus</i>	American Bittern	Bitó americà	Abetouro Americano	
A	PBC	Avetorillo Común	<i>Ixobrychus minutus</i>	Little Bittern	Martinet menut	Garza Pequena	Amiltxori txikia
A	0, 1	Avetorillo Plomizo	<i>Ixobrychus sturmii</i>	Dwarf Bittern	Martinet menut de Sturm		
A	PBC	Martinete Común	<i>Nycticorax nycticorax</i>	Night Heron	Martinet de nit	Garza da Noite	Amiltxori arrunta
A	PB	Garcilla Cangrejera	<i>Ardeola ralloides</i>	Squacco Heron	Martinet ros	Garza Caranguexeira	Lertxuntxo karramarrozalea
A	PBC	Garcilla Bueyera	<i>Bubulcus ibis</i>	Cattle Egret	Esplugabous	Garza Boieira	Lertxuntxo itzaina
A	42, 3	Garceta Dimorfa	<i>Egretta gularis</i>	Western Reef Heron	Martinet dels esculls	Garzota dos Arrecifes	
A	PBCN	Garceta Común	<i>Egretta garzetta</i>	Little Egret	Martinet blanc	Garzota	Lertxuntxo txikia
A	P, 1	Garceta Grande	<i>Egretta alba</i>	Great White Egret	Agró blanc	Garzota Grande	Lertxuntxo handia
A	P	Garza Real	<i>Ardea cinerea</i>	Grey Heron	Bernat pescaire	Garza Real	Lertxun hauskara
A	0, 1	Garza Azulada	<i>Ardea herodias</i>	Great Blue Heron	Bernat americà		
A	PB	Garza Imperial	<i>Ardea purpurea</i>	Purple Heron	Agró roig	Garza Vermella	Lertxun gorria
CICONIIDAE							
A	P, 0	Cigüeña Negra	<i>Ciconia nigra</i>	Black Stork	Cigonya negra	Cegoña Negra	Amiamoko beltza
A	P	Cigüeña Blanca	<i>Ciconia ciconia</i>	White Stork	Cigonya blanca	Cegoña Branca	Amiamoko zuria
THRESKIORNITHIDAE							
A	P	Morito Común	<i>Plegadis falcinellus</i>	Glossy Ibis	Capó reial	Mazarico Negro	Beltzarana
A	1, 0	Ibis Eremita	<i>Geronticus eremita</i>	Bald Ibis	Ibis ermità	Ibis Pelado	
A	P	Espátula Común	<i>Platalea leucorodia</i>	Eurasian Spoonbill	Becplaner	Cullereiro	Mokozabala
PHOENICOPTERIDAE							

		Nombre castellano	Nombre científico	Nombre inglés	Nombre catalán	Nombre gallego	Nombre vasco
A	P, 5	Flamenco Común	<i>Phoenicopiterus roseus</i>	Greater Flamingo	Flamenc	Flamingo	Flamenko handia
ACCIPITRIDAE							
A	P, 0	Abejero Europeo	<i>Pernis apivorus</i>	European Honey-buzzard	Aligot vesper	Miñato Abelleiro	Zapelatz liztorjalea
A	P, 0	Elanio Común	<i>Elanus caeruleus</i>	Black-shouldered Kite	Esparver d'espattes negres	Lagarteiro Cincento	Elano urdina
A	P	Milano Negro	<i>Milvus migrans</i>	Black Kite	Milà negre	Millafre Negro	Miru beltza
A	PB	Milano Real	<i>Milvus milvus</i>	Red Kite	Milà reial	Millafre Real	Miru gorria
A	2, 0	Pigargo Europeo	<i>Haliaeetus albicilla</i>	White-tailed Eagle	Aguila marina	Pigargo	Itsas arrano buztanzuria
A	P	Quebrantahuesos	<i>Gypaetus barbatus</i>	Lammergeier	Trencalòs	Quebraòsos	Ugatza
A	PBC	Alimoche Común	<i>Neophron percnopterus</i>	Egyptian Vulture	Aufrany	Voitre Branco	Sai zuria
A	P	Buitre Leonado	<i>Gyps fulvus</i>	Griffon Vulture	Voltor comú	Voitre	Sai arrea
A	27, 0	Buitre Moteado	<i>Gyps rueppellii</i>	Rüppell's Vulture	Voltor de Rüppell	Voitre de Rùpell	Rüppell saia
B		Buitre Orejudo	<i>Torgos tracheliotus</i>	Lappet-faced Vulture	Voltor torgos		
A	PB	Buitre Negro	<i>Aegypius monachus</i>	Monk Vulture	Voltor negro	Voitre Negro	Sai motza
A	P, 2	Culebrera Europea	<i>Circaetus gallicus</i>	Short-toed Eagle	Águila marcenca	Águia Cobreira	Arrano sugezalea
A	PB	Aguilucho Lagunero Occidental	<i>Circus aeruginosus</i>	Marsh Harrier	Arpella vulgar	Tartaraña das Xunqueiras	Zingira-mirotxa
A	P	Aguilucho Pálido	<i>Circus cyaneus</i>	Hen Harrier	Arpella pàl·lida	Gatafornela	Mirotx zuria
A	9, 1	Aguilucho Papialbo	<i>Circus macrourus</i>	Pallid Harrier	Arpella pàl·lida russa	Tartaraña de Papo Branco	Mirotx lepozadura
A	P	Aguilucho Cenizo	<i>Circus pygargus</i>	Montagu's Harrier	Esparver cendrós	Tartaraña Cincenta	Mirotx urdina
A	P, 1	Azor Común	<i>Accipiter gentilis</i>	Northern Goshawk	Astor	Azor	Azture arrunta
A	PC	Gavilán Común	<i>Accipiter nisus</i>	Eurasian Sparrowhawk	Esparver vulgar	Gabián	Gabirai arrunta
A	PC	Busardo Ratónero	<i>Buteo buteo</i>	Common Buzzard	Aligot comú	Miñato	Zapelatz arrunta
A	16, 2	Busardo Moro	<i>Buteo rufinus</i>	Long-legged Buzzard	Aligot rogenic	Miñato Mouro	Zapelatz handia
A	5, 0	Busardo Calzado	<i>Buteo lagopus</i>	Rough-legged Buzzard	Aligot calçat	Miñato Calzado	Zapelatz galtzaduna
A	1, 0	Aguila Pomerana	<i>Aquila pomarina</i>	Lesser Spotted Eagle	Aguila pomerània	Águia Pomerana	Arrano pomeaniarra
A	15, 0	Aguila Moteada	<i>Aquila clanga</i>	Spotted Eagle	Aguila cridanera	Águia Manchada	Arrano pikarta
B		Aguila Imperial Oriental	<i>Aquila heliaca</i>	Eastern Imperial Eagle	Aguila imperial oriental	xxx	Eguzki-arranoa
A	P	Aguila Imperial Ibérica	<i>Aquila adalberti</i>	Spanish Imperial Eagle	Aguila imperial ibèrica	Águia Imperial	Eguzki-arrano iberiarra
A	P	Aguila Real	<i>Aquila chrysaetos</i>	Golden Eagle	Aguila daurada	Águia Real	Arrano beltza
A	PB	Aguiluilla Calzada	<i>Hieraaetus pennatus</i>	Booted Eagle	Aguila calçada	Águia Calzada	Arrano txikia
A	P, 2	Aguila-azor Perdicera	<i>Hieraaetus fasciatus</i>	Bonelli's Eagle	Aguila cuabarrada	Águia Perdigueira	Azture-arranoa
PANDIONIDAE							
A	BCN	Aguila Pescadora	<i>Pandion haliaetus</i>	Osprey	Aguila pescadora	Águia Pescadora	Arrano arrantzalea
FALCONIDAE							
A	PN	Cernícalo Primilla	<i>Falco naumanni</i>	Lesser Kestrel	Xoriguer petit	Lagarteiro das Torres	Etxe belatza
A	PBCN	Cernícalo Vulgar	<i>Falco tinnunculus</i>	Common Kestrel	Xoriguer comú	Lagarteiro	Belatz gorria
A	x, 4	Cernícalo Patirrojo	<i>Falco vespertinus</i>	Red-footed Falcon	Falcó cama-roig	Lagarteiro Patirrubio	Belatz hankagorria
A		Esmerejón	<i>Falco columbarius</i>	Merlin	Esmerla	Esmerillón	Belatz txikia
A	P	Alcotán Europeo	<i>Falco subbuteo</i>	Hobby	Falcó mostatxut	Falcón Pequeno	Zuhaitz-belatza
A	PBC	Halcón de Eleonora	<i>Falco eleonora</i>	Eleonora's Falcon	Falcó de la reina	Falcón da Raíña	Eleonor belatza
A	7, 0	Halcón Borní	<i>Falco biarmicus</i>	Lanner Falcon	Falcó llaner	Alfaneque	Hego-belatza
A	PBN	Halcón Peregrino	<i>Falco peregrinus</i>	Peregrine Falcon	Falcó pelegrí	Falcón Peregrino	Belatz handia
A	0, C	Halcón Tagarote	<i>Falco pelegrinoides</i>	Barbary Falcon	Falcó berber	Falcón de Berbería	
TURNICIDAE							
A	P	Torillo Andalúz	<i>Turnix sylvaticus</i>	Small Buttonquail	Guatila andalusa	Tourón	
RALLIDAE							
A	PB, 0	Rascón Europeo	<i>Rallus aquaticus</i>	Water Rail	Rascló	Rascón	Uroilanda handia
A		Polluela Pintoja	<i>Porzana porzana</i>	Spotted Crane	Polla pintada	Poliña Pinta	Uroilanda pikarta
A	2, 0	Polluela Sora	<i>Porzana carolina</i>	Sora Crane	Polla pintada de Carolina	Poliña Americana	
A		Polluela Bastarda	<i>Porzana parva</i>	Little Crane	Rasclétó	Poliña Bastarda	Uroilanda hankaberdea
A	P, 1	Polluela Chica	<i>Porzana pusilla</i>	Baillon's Crane	Rasclét	Poliña Pequena	Uroilanda txikia
A	0, 1	Guión Africano	<i>Crecopsis egregia</i>	African Crane	Guatila maresa africana		
A		Guión de Codornices	<i>Crex crex</i>	Corn Crane	Guatila maresa	Guión de Paspallás	Giloia
A	PBC	Gallineta Común	<i>Gallinula chloropus</i>	Moorhen	Polla d'aigua	Galiñola	Uroiloa
A	8, 6	Calamencillo Africano	<i>Porphyrio alleni</i>	Allen's Gallinule	Polla blava d'Allen	Camón de Allen	
A	PB	Calamón Común	<i>Porphyrio porphyrio</i>	Purple Swamp-hen	Polla blava	Camón	Uroilo urdina
A	PBC	Focha Común	<i>Fulica atra</i>	Common Coot	Fotja vulgar	Galiñola Negra	Kopetazuri arrunta
A	1, 0	Focha Americana	<i>Fulica americana</i>	American Coot	Fotja americana	Carquexa	
A	P	Focha Moruna	<i>Fulica cristata</i>	Red-knobbed Coot	Fotja banyuda	Galiñola Cristada	
GRUIDAE							
A	x, 2	Gruila Común	<i>Grus grus</i>	Common Crane	Grua	Grou	Kurrilo arrunta
B, D	2, 0	Gruila Damisela	<i>Grus virgo</i>	Demoiselle Crane	Grua damisel·la	Grou Pequeno	
OTIDIDAE							

		Nombre castellano	Nombre científico	Nombre inglés	Nombre catalán	Nombre gallego	Nombre vasco
A	P, 0	Sisón Común	<i>Tetrax tetrax</i>	Little Bustard	Sisó	Sisón	Basoilo txikia
A	0, C	Avutarda Hubara	<i>Chlamydotis undulata</i>	Houbara Bustard	Hubara	Hubara	
A	P	Avutarda Común	<i>Otis tarda</i>	Great Bustard	Pioc salvatge	Avetarda	Basoilo handia
HAEMATOPODIDAE							
A	P	Ostrero Euroasiático	<i>Haematopus ostralegus</i>	Oystercatcher	Garsa de mar	Gabita	Itsas mika
B	C (extinguido)	Ostrero Negro Canario	<i>Haematopus meadewaldoi</i>	Canary Islands Oystercatcher	Garsa de mar canària		
RECURVIROSTRIDAE							
A	PBC	Cigüeñuela Común	<i>Himantopus himantopus</i>	Black-winged Stilt	Cames llargues	Pernalonga	Zankaluzea
A	PB	Avoceta Común	<i>Recurvirostra avosetta</i>	Avocet	Bec d'alena	Avoceta	Abozeta
BURHINIDAE							
A	PBCN	Alcaraván Común	<i>Burhinus oedicnemus</i>	Stone-curlew	Torlit	Alcaraván	Atalarra
GLAREOLIDAE							
A	17, C	Corredor Sahariano	<i>Cursorius cursor</i>	Cream-coloured Courser	Corredor	Corredeira	XXX
A	P	Canastera Común	<i>Glareola pratincola</i>	Collared Pratincole	Perdiu de mar	Perdiz de Mar	Pratinkola
A	1, 0	Canastera Alinegra	<i>Glareola nordmanni</i>	Black-winged Pratincole	Perdiu de mar d'ala negra		
CHARADRIIDAE							
A	PBCN	Chorlito Chico	<i>Charadrius dubius</i>	Little Ringed Plover	Corriol petit	Píllara Pequena	Txirritxo txikia
A		Chorlito Grande	<i>Charadrius hiaticula</i>	Great Ringed Plover	Corriol gros	Píllara Real	Txirritxo handia
A	3, 0	Chorlito Semipalmado	<i>Charadrius semipalmatus</i>	Semipalmated Plover	Corriol semipalmat	Píllara Semipalmada	
A	2, 0	Chorlito Culirrojo	<i>Charadrius vociferus</i>	Killdeer Plover	Corriol cua-roig	Píllara Rabirrubia	
A	1, 0	Chorlito Pecuario	<i>Charadrius pecuarius</i>	Kittlitz's Plover	Corriol pecuari		
A	PBC	Chorlito Patinegro	<i>Charadrius alexandrinus</i>	Kentish Plover	Corriol camanegre	Píllara das Dunas	Txirritxo hankabeltza
A	1, 0	Chorlito Mongol Chico	<i>Charadrius mongolus</i>	Lesser Sand Plover	Corriol mongol	Píllara Mongola	
A	2, 0	Chorlito Mongol Grande	<i>Charadrius leschenaultii</i>	Greater Sand Plover	Corriol de Leschenault		
A	P	Chorlito Carambolo	<i>Charadrius morinellus</i>	Dotterel	Corriol pit-roig	Píllara Rubia	Txirri lepokoduna
A	15, 12	Chorlito Dorado Americano	<i>Pluvialis dominica</i>	American Golden Plover	Daurada petita americana	Píldora Dourada Americana	
A	6, 0	Chorlito Dorado Siberiano	<i>Pluvialis fulva</i>	Pacific Golden Plover	Daurada petita del Pacífic	Píldora Dourada Siberiana	
A		Chorlito Dorado Europeo	<i>Pluvialis apricaria</i>	European Golden Plover	Daurada grossa	Píldora Dourada	Urre-txirri arrunta
A		Chorlito Gris	<i>Pluvialis squatarola</i>	Grey Plover	Pigre gris	Píldora Cincenta	Txirri grisa
A	17, 1	Avefría Sociable	<i>Vanellus gregarius</i>	Sociable Lapwing	Fredeluga gregària	Avefría Sociable	
A	0, 1	Avefría Coliblanca	<i>Vanellus leucurus</i>	White-tailed Lapwing	Fredeluga cuablanca		
A	P	Avefría Europea	<i>Vanellus vanellus</i>	Northern Lapwing	Fredeluga	Avefría	Hegabera
SCOLOPACIDAE							
A	1, 0	Correlimos Grande	<i>Calidris tenuirostris</i>	Great Knot	Territ de Bering	Pilro de Bering	
A		Correlimos Gordo	<i>Calidris canutus</i>	Red Knot	Territ gros	Pilro Gordo	Txirri lodia
A		Correlimos Tridáctilo	<i>Calidris alba</i>	Sanderling	Territ tresdits	Pilro Tridáctilo	Txirri zuria
A	5, 2	Correlimos Semipalmado	<i>Calidris pusilla</i>	Semipalmated Sandpiper	Territ semipalmat	Pilro Semipalmado	
A	2, 0	Correlimos de Alaska	<i>Calidris mauri</i>	Western Sandpiper	Territ d'Alaska	Pilro de Maur	
A		Correlimos Menudo	<i>Calidris minuta</i>	Little Stint	Territ menut	Pilro Pequeno	Txirri txikia
A	x, 0	Correlimos de Temminck	<i>Calidris temminckii</i>	Temminck's Stint	Territ de Temminck	Pilro de Temminck	Temminck txirria
A	3, 0	Correlimos Menudillo	<i>Calidris minutilla</i>	Least Sandpiper	Territ menut canadenc	Pilro Minúsculo	
A	13, 9	Correlimos Culiblanco	<i>Calidris fuscicollis</i>	White-rumped Sandpiper	Territ cuablanc	Pilro de Bonaparte	
A	6, 2	Correlimos de Baird	<i>Calidris bairdii</i>	Baird's Sandpiper	Territ de Baird	Pilro de Baird	
A	111, 20	Correlimos Pectoral	<i>Calidris melanotos</i>	Pectoral Sandpiper	Territ pectoral	Pilro Pectoral	
A	1, 0	Correlimos Acuminado	<i>Calidris acuminata</i>	Sharp-tailed Sandpiper	Territ acuminat		
A		Correlimos Zarapitín	<i>Calidris ferruginea</i>	Curlew Sandpiper	Territ becllarg	Pilro Ferruxento	Txirri kurlinta
A	1, 0	Correlimos Zancolín	<i>Calidris himantopus</i>	Stilt Sandpiper	Territ camallarg	Pilro Patilongo	
A	x, 0	Correlimos Oscuro	<i>Calidris maritima</i>	Purple Sandpiper	Territ fosc	Pilro Oscuro	Txirri iluna
A		Correlimos Común	<i>Calidris alpina</i>	Dunlin	Territ variant	Pilro Común	Txirri arrunta
A	15, 0	Correlimos Falcinelo	<i>Limicola falcinellus</i>	Broad-billed Sandpiper	Territ becadell	Pilro Falcinelo	
A	19, 6	Correlimos Canelo	<i>Tryngites subruficollis</i>	Buff-breasted Sandpiper	Territ rogenic	Pilro Canelo	
A		Combatiente	<i>Philomachus pugnax</i>	Ruff	Batalaire	Combatente	Borrokalaria
A		Agachadiza Chica	<i>Lymnocyptes minimus</i>	Jack Snipe	Becadell sord	Becacina Pequena	Istingor txikia
A	P	Agachadiza Común	<i>Gallinago gallinago</i>	Common Snipe	Becadell comú	Becacina	Istingor arrunta
A	8, 0	Agachadiza Real	<i>Gallinago media</i>	Great Snipe	Becadell gros	Becacina Real	Istingor handia
A	10, 0	Agujeta Escolopácea	<i>Limnodromus scolopaceus</i>	Long-billed Dowitcher	Tetolet becllarg	Mazarico Escolopáceo	
A	PC	Chocha Perdiz	<i>Scolopax rusticola</i>	Woodcock	Becada	Arcea	Oilagorra
A	P	Aguja Colinegra	<i>Limosa limosa</i>	Black-tailed Godwit	Tètol cuanegre	Mazarico Rabinegro	Kuliska buztanbeltza
A		Aguja Colipinta	<i>Limosa lapponica</i>	Bar-tailed Godwit	Tètol cuabarrat	Mazarico Rubio	Kuliska gorria
A		Zarapito Trinador	<i>Numenius phaeopus</i>	Whimbrel	Polit caitaire	Mazarico Chiador	Kurlinta bekainduna
B		Zarapito Fino	<i>Numenius tenuirostris</i>	Slender-billed Curlew	Polit becfi		Kurlinta mokomehea
A	P	Zarapito Real	<i>Numenius arquata</i>	Eurasian Curlew	Becut	Mazarico Real	Kurlinta handia

		Nombre castellano	Nombre científico	Nombre inglés	Nombre catalán	Nombre gallego	Nombre vasco
A	0, 1	Correlimos Batitú	<i>Bartramia longicauda</i>	Upland Sandpiper	Territ cuallarg		
A		Archibebe Oscuro	<i>Tringa erythropus</i>	Spotted Redshank	Gamba roja pintada	Bilurico Escuro	Bernagorri iluna
A	PB	Archibebe Común	<i>Tringa totanus</i>	Common Redshank	Gamba roja vulgar	Bilurico Patirrubio	Bernagorri arrunta
A	x, 4	Archibebe Fino	<i>Tringa stagnatilis</i>	Marsh Sandpiper	Siseta	Bilurico Fino	Urmael-bernagorria
A		Archibebe Claro	<i>Tringa nebularia</i>	Greenshank	Gamba verda	Bilurico Claro	Kuliska zuria
A		Archibebe Patigualdo Grande	<i>Tringa melanoleuca</i>	Greater Yellowlegs	Gamba groga grossa	Bilurico Patiamarelo Grande	
A	37, 5	Archibebe Patigualdo Chico	<i>Tringa flavipes</i>	Lesser Yellowlegs	Gamba groga petita	Bilurico Patiamarelo Pequeno	
A		Andarríos Grande	<i>Tringa ochropus</i>	Green Sandpiper	Xivita	Bilurico Alinegro	Kuliska iluna
A		Andarríos Bastardo	<i>Tringa glareola</i>	Wood Sandpiper	Valona	Bilurico Bastardo	Kuliska pikarta
A	35, 1	Andarríos del Terek	<i>Xenus cinereus</i>	Terek Sandpiper	Siseta cendrosa	Bilurico do Terek	
A	P	Andarríos Chico	<i>Actitis hypoleucos</i>	Common Sandpiper	Xivitona	Bilurico das Rochas	Kuliska txikia
A	7, 6	Andarríos Maculado	<i>Actitis macularius</i>	Spotted Sandpiper	Xivitona maculada	Bilurico Maculado	
A		Vuelvepedras Común	<i>Arenaria interpres</i>	Turnstone	Remena-rocs	Virapedras	Harri-iraularia
A	8, 1	Falaropo Tricolor	<i>Phalaropus tricolor</i>	Wilson's Phalarope	Escuraflascons de Wilson	Falaropo de Wilson	
A	x, 0	Falaropo Picofino	<i>Phalaropus lobatus</i>	Red-necked Phalarope	Escuraflascons becfi	Falaropo Bicofino	Mendebal-txori mokomehea
A	x, 1	Falaropo Picogruoso	<i>Phalaropus fulicarius</i>	Grey Phalarope	Escuraflascons becgròs	Falaropo Bicogroso	Mendebal-txori mokolodia
STERCORARIIDAE							
A		Págalo Pomarino	<i>Stercorarius pomarinus</i>	Pomarine Skua	Paràsit cuaample	Palleira Pomarina	
A		Págalo Parásito	<i>Stercorarius parasiticus</i>	Arctic Skua	Paràsit cuapunxegut	Palleira Parasita	Marikoi isatslaburra
A	26, 2	Págalo Rabero	<i>Stercorarius longicaudus</i>	Long-tailed Skua	Paràsit cuallarg	Palleira Rabilonga	
A		Págalo Grande	<i>Stercorarius skua</i>	Great Skua	Paràsit gros	Palleira Grande	
LARIDAE							
A	P, 3	Gaviota Cabecinegra	<i>Larus melanocephalus</i>	Mediterranean Gull	Gavina capnegra	Gaviota Cabecinegra	Antxeta burubeltza
A	20, 2	Gaviota Guanaguana	<i>Larus atricilla</i>	Laughing Gull	Gavina capnegra americana	Gaviota Alegre	
A	6, 1	Gaviota Pipizcan	<i>Larus pipixcan</i>	Franklin's Gull	Gavina de Franklin	Gaviota de Franklin	
A		Gaviota Enana	<i>Larus minutus</i>	Little Gull	Gavina menuda	Gaviota Pequena	Antxeta txikia
A	x, 1	Gaviota de Sabine	<i>Larus sabini</i>	Sabine's Gull	Gavina cuaforcada	Gaviota de Sabine	
A	8, 1	Gaviota de Bonaparte	<i>Larus philadelphia</i>	Bonaparte's Gull	Gavina de Bonaparte	Gaviota de Bonaparte	
A	PB	Gaviota Reidora	<i>Larus ridibundus</i>	Black-headed Gull	Gavina vulgar	Gaviota Chorona	Antxeta mokogorria
A	1, 0	Gaviota Cabecigrís	<i>Larus cirrocephalus</i>	Grey-headed Gull	Gavina capgrisa	Gaviota de Cabeza Cincenta	
A	P, 2	Gaviota Picofina	<i>Larus genei</i>	Slender-billed Gull	Gavina capblanca	Gaviota Bicofina	
A	PBN, 1	Gaviota de Audouin	<i>Larus audouinii</i>	Audouin's Gull	Gavina corsa	Gaviota de Audouin	
A	101, 12	Gaviota de Delaware	<i>Larus delawarensis</i>	Ring-billed Gull	Gavina de Delaware	Gaviota de Delaware	
A		Gaviota Cana	<i>Larus canus</i>	Common Gull	Gavina cendrosa	Gaviota Cana	Kaio mokohoria
A	PC	Gaviota Sombria	<i>Larus fuscus</i>	Black-backed Gull	Gavià fosc	Gaviota Escura	Kaio iluna
A	x, 0	Gaviota Argénteo Europea	<i>Larus argentatus</i>	Herring Gull	Gavià argentat de potes rosa	Gaviota Arxénteo	Kaio hausgara
A	1, 0	Gaviota Argénteo Americana	<i>Larus smithsonianus</i>	American Herring Gull	Gavià argentat america		
A	PBCN	Gaviota Patiamarella	<i>Larus michahellis</i>	Yellow-legged Gull	Gavià argentat	Gaviota Patiamarella	Kaio hankahoria
A	20, 0	Gaviota Groenlandesa	<i>Larus glaucooides</i>	Iceland Gull	Gavinot polar	Gaviota Polar	
A	77, 3	Gavión Hiperbóreo	<i>Larus hyperboreus</i>	Glaucous Gull	Gavinot hiperbori	Gaviota Hiperbórea	
A		Gavión Atlántico	<i>Larus marinus</i>	Greater Black-backed Gull	Gavinot	Gavotón	Kaio beltza
A	2, 0	Gaviota Rosada	<i>Rhodostethia rosea</i>	Ross's Gull	Gavina rosada		
A	P	Gaviota Tridáctila	<i>Rissa tridactyla</i>	Kittiwake	Gavina de tres dits	Gaviota Tridáctila	Antxeta hankabeltza
STERNIDAE							
A	P	Pagaza Piconegra	<i>Sterna nilotica</i>	Gull-billed Tern	Curroc	Carrán de Bico Curto	Txenada mokobeltza
A	x, 1	Pagaza Piquirroja	<i>Sterna caspia</i>	Caspian Tern	Xatrac gros	Carrán do Caspio	Txenada mokogorria
A	15, 0	Charrán Real	<i>Sterna maxima</i>	Royal Tern	Xatrac reial	Carrán Real	
A	x, 1	Charrán Bengalí	<i>Sterna bengalensis</i>	Lesser Crested Tern	Xatrac bengalí	Carrán Bengalés	
A	P	Charrán Patinegro	<i>Sterna sandvicensis</i>	Sandwich Tern	Xatrac becllarg	Carrán Cristado	Txenada hankabeltza
A	1, 0	Charrán Elegante	<i>Sterna elegans</i>	Elegant Tern	Xatrac elegant	Carrán Elegante	
A	0, C	Charrán Rosado	<i>Sterna dougallii</i>	Roseate Tern	Xatrac rosat	Carrán Rosado	
A	PC	Charrán Común	<i>Sterna hirundo</i>	Common Tern	Xatrac comú	Carrán Común	Txenada arrunta
A	x, 2	Charrán Artico	<i>Sterna paradisaea</i>	Arctic Tern	Xatrac ártic	Carrán Artico	Ipar-txenada
A	1, 0	Charrán de Forster	<i>Sterna forsteri</i>	Forster's Tern	Xatrac de Forster	Carrán de Forster	
A	3, 1	Charrán Sombrio	<i>Sterna fuscata</i>	Sooty Tern	Xatrac fosc	Carrán Oscuro	
A	P	Charrancito Común	<i>Sterna albifrons</i>	Little Tern	Xatrac menut	Carrán Pequeno	Txenada txikia
A	P	Fumarel Cariblanco	<i>Chlidonias hybrida</i>	Whiskered Tern	Fumarell carablanc	Gavina de Cara Branca	Itsas enara musuzuria
A	P	Fumarel Común	<i>Chlidonias niger</i>	Black Tern	Fumarell negre	Gavina Negra	Itsas enara beltza
A	x, 0	Fumarel Aliblanco	<i>Chlidonias leucopterus</i>	White-winged Black Tern	Fumarell alablanc	Gavina de Ala Branca	Itsas enara hegalzuria
ALCIDAE							
A	P, 1	Arao Común	<i>Uria aalge</i>	Common Guillemot	Somorgollaire	Arao	Martin arrunta
A	x, 0	Alca Común	<i>Alca torda</i>	Razorbill	Gavot	Carolo	Pottorro arrunta

		Nombre castellano	Nombre científico	Nombre inglés	Nombre catalán	Nombre gallego	Nombre vasco
A	2, 0	Arao Aliblanco	<i>Cephus grylle</i>	Black Guillemot	Somorgollaire alablanc	Arao de Ala Branca	
A	x, 0	Mérgulo Atlántico	<i>Alle alle</i>	Little Auk	Gavotí	Arao Pequeno	Pottorro txikia
A		Frailecillo Atlántico	<i>Fratercula arctica</i>	Atlantic Puffin	Fraret	Arao Papagaio	
PTEROCLIDAE							
A	PC	Ganga Ortega	<i>Pterocles orientalis</i>	Black-bellied Sandgrouse	Xurra	Cortizol Común	Ganga azpibeltza
A	P, 0	Ganga Ibérica	<i>Pterocles alchata</i>	Pin-tailed Sandgrouse	Ganga	Ganga	Ganga azpizuria
B		Ganga de Pallas	<i>Syrhaptus paradoxus</i>	Pallas's Sandgrouse	Ganga estepària	Ganga de Pallas	
COLUMBIDAE							
A,C2,	PBCN	Paloma Bravía	<i>Columba livia</i>	Rock Dove	Colom roquer	Pomba das Rochas	Haitza-usoa
A	P	Paloma Zurita	<i>Columba oenas</i>	Stock Dove	Xixella	Pombo Pequeno	Txoloma
A	PB	Paloma Torcaz	<i>Columba palumbus</i>	Common Woodpigeon	Tudó	Pombo Torcaz	Pagauso
A	C	Paloma Turqué	<i>Columba bollii</i>	Bolle's Pigeon	Colom canari de Bolle		
A	C	Paloma Rabiche	<i>Columba junoniae</i>	Laurel Pigeon	Xixella canària		
C4	PC	Tórtola Rosigrís	<i>Streptopelia roseogrisea</i>	African Collared Dove	Tórtora de collar	Rula de Colar	
A	PBCN	Tórtola Turca	<i>Streptopelia decaocto</i>	Eurasian Collared Dove	Tórtora turca	Rula Turca	Usapala turkiarra
A	PBCN	Tórtola Europea	<i>Streptopelia turtur</i>	European Turtle Dove	Tórtora	Rula Común	Usapala
A	2, 0	Tórtola Oriental	<i>Streptopelia orientalis</i>	Oriental Turtle Dove	Tórtora rogenca		
A	8, C	Tórtola Senegalesa	<i>Streptopelia senegalensis</i>	Laughing Dove	Tórtora del Senegal		
PSITTACIDAE							
C1	PBC	Cotorra de Kramer	<i>Psittacula krameri</i>	Rose-ringed Parakeet	Cotorra de Kramer	Catorra de Kramer	
C1	PBC	Cotorra Argentina	<i>Myiopsitta monachus</i>	Monk Parakeet	Cotorreta de pit gris	Cata	
CUCULIDAE							
A	P	Críalo Europeo	<i>Clamator glandarius</i>	Great Spotted Cuckoo	Cucut reial	Cuco Real	Kuku mottoduna
A	PB	Cuco Común	<i>Cuculus canorus</i>	Common Cuckoo	Cucut	Cuco	Kukua
A	1, 0	Cuclillo Piquigualdo	<i>Coccyzus americanus</i>	Yellow-billed Cuckoo	Cucut becroc		
TYTONIDAE							
A	PBCN	Lechuza Común	<i>Tyto alba</i>	Barn Owl	Óliba	Curuxa	Hontza zuria
STRIGIDAE							
A	PBN	Autillo Europeo	<i>Otus scops</i>	Scops Owl	Xot	Moucho de Orellas	Apo-hontza
A	P	Búho Real	<i>Bubo bubo</i>	Eagle Owl	Duc	Bufo Real	Hontza handia
A	PN	Mochuelo Común	<i>Athene noctua</i>	Little Owl	Mussol comú	Moucho	Mozoloa
A	PN	Cáрабо Europeo	<i>Strix aluco</i>	Tawny Owl	Gamarús	Avelaiona	Urubia
A	PBC	Búho Chico	<i>Asio otus</i>	Long-eared Owl	Mussol banyut	Bufo Pequeno	Hontza ertaina
A	P	Búho Campestre	<i>Asio flammeus</i>	Short-eared Owl	Mussol emigrant	Curuxa das Xunqueiras	Zingira-hontza
A	1, 0	Búho Moro	<i>Asio capensis</i>	Marsh Owl	Mussol gregari	Curuxa Moura	
A	P	Mochuelo Boreal	<i>Aegolius funereus</i>	Tengmalm's Owl	Mussol pirinenc	Moucho de Tengmalm	Tengmalm hontza
CAPRIMULGIDAE							
A	PBN, 0	Chotacabras Gris	<i>Caprimulgus europaeus</i>	European Nightjar	Enganyapastors	Avenoiteira Cincenta	Zata arrunta
A	PN, 0	Chotacabras Pardo	<i>Caprimulgus ruficollis</i>	Red-necked Nightjar	Siboc	Avenoiteira Papuda	Zata lepagorria
A	0, 1	Añapero Yanqui	<i>Chordeiles minor</i>	Common Nighthawk	Enganyapastors americà		
APODIDAE							
A	1, 0	Rabitojo Mongol	<i>Hirundapus caudacutus</i>	White-throated Needletail	Falciot espinós	Andoriñón Mongol	
A	2, 0	Vencejo de Chimenea	<i>Chaetura pelagica</i>	Chimney Swift	Falciot de xemeneia		
A	PB	Vencejo Real	<i>Apus melba</i>	Alpine Swift	Ballester	Andoriñón Real	Malkar-sorbeltza
A	C	Vencejo Unicolor	<i>Apus unicolor</i>	Plain Swift	Falciot unicolor	Cirrio Unicolor	
A	PBCN	Vencejo Común	<i>Apus apus</i>	Common Swift	Falciot negre	Cirrio	Sorbeltz arrunta
A	PBCN	Vencejo Pálido	<i>Apus pallidus</i>	Pallid Swift	Falciot pàl·lid	Cirrio Pálido	
A	P, 0	Vencejo Cafre	<i>Apus caffer</i>	White-rumped Swift	Falciot culblanc africà	Cirrio Cafre	
A	23, 8	Vencejo Moro	<i>Apus affinis</i>	Little Swift	Falciot culblanc comú	Cirrio Pequeno	
ALCEDINIDAE							
A	P, 0	Martín Pescador	<i>Alcedo atthis</i>	Common Kingfisher	Blauet	Picapeixe	Martin arrantzalea
MEROPIIDAE							
A	3, 0	Abejaruco Papirrojo	<i>Merops persicus</i>	Blue-cheeked Bee-eater	Abellerol gola-roig	Abellaruco de Cara Azul	
A	PBN	Abejaruco Común	<i>Merops apiaster</i>	European Bee-eater	Abellerol	Abellaruco	Erlatxoria
CORACIIDAE							
A	P	Carraca	<i>Coracias garrulus</i>	European Roller	Gaig blau	Rolieiro	Karraka
UPUPIDAE							
A	PBCN	Abubilla	<i>Upupa epops</i>	Hoopoe	Puput	Bubela	Argi-oilarra
PICIDAE							
A	PB	Torcecuello	<i>Jynx torquilla</i>	Wryneck	Colltort	Peto Formigueiro	Lepitzulia
A	P	Pito Real	<i>Picus viridis</i>	Green Woodpecker	Picot verd	Peto Verde	Okil berdea
A	P	Pito Negro	<i>Dryocopus martius</i>	Black Woodpecker	Picot negre	Peto Negro	Okil beltza

		Nombre castellano	Nombre científico	Nombre inglés	Nombre catalán	Nombre gallego	Nombre vasco
A	PC	Pico Picapinos	<i>Dendrocopos major</i>	Great Spotted Woodpecker	Picot garser gros	Peto Real	Okil handia
A	P	Pico Mediano	<i>Dendrocopos medius</i>	Middle Spotted Woodpecker	Picot garser mitjà	Peto Mediano	Okil ertaina
A	P	Pico Dorsiblanco	<i>Dendrocopos leucotos</i>	White-backed Woodpecker	Picot garser dorsiblanco	Peto de Dorso Branco	Okil gibelnabarra
A	P	Pico Menor	<i>Dendrocopos minor</i>	Lesser Spotted Woodpecker	Picot garser petit	Peto Pequeno	Okil txikia
ALAUDIDAE							
A	1, 2	Terrera Colinegra	<i>Ammomanes cinctura</i>	Bar-tailed Desert Lark	Terrerola cuabarrada		
A	0, 4	Alondra Ibis	<i>Alaemon alaudipes</i>	Hoopoe Lark	Alosa puput		
A	P	Alondra Ricotí	<i>Chersophilus duponti</i>	Dupont's Lark	Alosa becuda	Calandra de Dupont	Portugal-ko pirripioa
A	P, 2	Calandria Común	<i>Melanocorypha calandra</i>	Calandra Lark	Calàndria	Calandra Real	Kalandria
A	PB	Terrera Común	<i>Calandrella brachydactyla</i>	Short-toed Lark	Terrerola vulgar	Calandriña	Txoriandre arrunta
A	PC	Terrera Marismeña	<i>Calandrella rufescens</i>	Lesser Short-toed Lark	Terrerola rogenca	Calandriña das Marismas	Txoriandre pispoleta
A	PN	Cogujada Común	<i>Galerida cristata</i>	Crested Lark	Cogullada vulgar	Cotovia Cristada	Kutturlio arrunta
A	PBN	Cogujada Montesina	<i>Galerida theklae</i>	Thekla Lark	Cogullada fosca	Cotovia Montesina	Kutturlio mokolaburra
A	P	Alondra Totovía	<i>Lullula arborea</i>	Wood Lark	Cotoliu	Cotovia Pequena	Pirripioa
A	P	Alondra Común	<i>Alauda arvensis</i>	Sky Lark	Alosa vulgar	Laverca	Hegatxabal arrunta
A	1, 0	Alondra Cornuda	<i>Eremophila alpestris</i>	Horned Lark	Alosa banyuda	Laverca Cornuda	
HIRUNDINIDAE							
A	P	Avión Zapador	<i>Riparia riparia</i>	Sand Martin	Oreneta de ribera	Andoriña das Barreiras	Uhalde-enara
A	PB, 0	Avión Roquero	<i>Ptyonoprogne rupestris</i>	Crag Martin	Roquerol	Andoriña dos Penedos	Haitz-enara
A	PBCN	Golondrina Común	<i>Hirundo rustica</i>	Barn Swallow	Oreneta vulgar	Andoriña	Enara arrunta
A	PN	Golondrina Dáurica	<i>Hirundo daurica</i>	Red-rumped Swallow	Oreneta cua-rogenca	Andoriña Dáurica	Enara ipurgorria
A	PBN	Avión Común	<i>Delichon urbicum</i>	House Martin	Oreneta cuablanca	Andoriña de Cu Branco	Enara azpizuria
MOTACILLIDAE							
A	53, 3	Bisbita de Richard	<i>Anthus richardi</i>	Richard's Pipit	Piula grossa	Pica de Richard	
A	PB	Bisbita Campestre	<i>Anthus campestris</i>	Tawny Pipit	Trobat	Pica Campestre	Landa-txirta
A	C	Bisbita Caminero	<i>Anthus berthelotii</i>	Berthelot's Pipit	Piula de Berthelot	Pica Canaria	
A	3, 0	Bisbita de Hodgson	<i>Anthus hodgsoni</i>	Olive-backed Pipit	Piula de Hodgson	Pica de Hodgson	
A	P	Bisbita Arbóreo	<i>Anthus trivialis</i>	Tree Pipit	Piula dels arbres	Pica das Arbores	Uda-txirta
A	P	Bisbita Pratense	<i>Anthus pratensis</i>	Meadow Pipit	Titella	Pica dos Prados	Negu-txirta
A		Bisbita Gorgirrojo	<i>Anthus cervinus</i>	Red-throated Pipit	Piula gola-roja	Pica de Gorxa Rubia	Txirta lepagorria
A	P, 0	Bisbita Alpino	<i>Anthus spinoletta</i>	Water Pipit	Grasset de muntanya	Pica Alpina	Mendi-txirta
A	x, 0	Bisbita Costero	<i>Anthus petrosus</i>	Rock Pipit	Grasset de costa	Pica Costeira	
A	PB	Lavandera Boyera	<i>Motacilla flava</i>	Yellow Wagtail	Cuereta groga	Lavandeira Marela	Larre-buztanikara
A	15, 1	Lavandera Cetrina	<i>Motacilla citreola</i>	Citrine Wagtail	Cuereta citrina	Lavandeira Citrina	
A	PCN	Lavandera Cascadeña	<i>Motacilla cinerea</i>	Grey Wagtail	Cuereta torrentera	Lavandeira Real	Buztanikara horia
A	P	Lavandera Blanca	<i>Motacilla alba</i>	White Wagtail	Cuereta blanca	Lavandeira Branca	Buztanikara zuria
PYCNONOTIDAE							
A	0, N	Bulbul Naranjero	<i>Pycnonotus barbatus</i>	Garden Bulbul	Bulbul barbat	Bulbul	
BOMBYCILLIDAE							
B		Amplis Europeo	<i>Bombicilla garrulus</i>	Bohemian Waxwing	Ocell sedós	Picoteiro	Buztanoria
CINCLIDAE							
A	P	Mirlo-acuático Europeo	<i>Cinclus cinclus</i>	Dipper	Merla d'aigua	Merlo Rieiro	Ur-zozoa
TROGLODYTIDAE							
A	PB	Chochín Común	<i>Troglodytes troglodytes</i>	Wren	Cargolet	Carriza	Txepetxa
MIMIDAE							
A	0, 1	Pájaro-gato Gris	<i>Dumetella carolinensis</i>	Grey Catbird	Ocell gat		
PRUNELLIDAE							
A	P, 1	Acentor Común	<i>Prunella modularis</i>	Dunnock	Pardal de bardissa	Azulenta	Tuntun arrunta
A	P	Acentor Alpino	<i>Prunella collaris</i>	Alpine Accentor	Cercavores	Azulenta Alpina	Mendi-tuntuna
TURDIDAE							
A	P, 0	Alzacola Rojizo	<i>Cercotrichas galactotes</i>	Rufous-tailed Scrub-robin	Cuaenlairat	Rousinol do Mato	
A	PC	Petirrojo Europeo	<i>Erithacus rubecula</i>	Robin	Pit-roig	Paporrubio	Txantxangorria
A	PBN	Ruiseñor Común	<i>Luscinia megarhynchos</i>	Rufous Nightingale	Rossinyol	Rousinol	Urrretxindorra
A	P	Ruiseñor Pechiazul	<i>Luscinia svecica</i>	Bluethroat	Cotxa blava	Papozul	Paparrurdina
A	1, 0	Ruiseñor Azul	<i>Luscinia cyane</i>	Siberian Blue Robin	Rossinyol blau		
A	1, 0	Ruiseñor Coliazul	<i>Tarsiger cyanurus</i>	Red-flanked Bluetail	Cotxa cuablava		
A	P	Colirrojo Tizón	<i>Phoenicurus ochruros</i>	Black Redstart	Cotxa fumada	Rabirrubio	Buztangorri iluna
A	P	Colirrojo Real	<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	Common Redstart	Cotxa cua-roja	Rabirrubio de Testa Branca	Buztangorri argia
A	2, 0	Colirrojo Diademado	<i>Phoenicurus moussieri</i>	Moussier's Redstart	Cotxa diademada	Rabirrubio Diademado	
A	P	Tarabilla Norteña	<i>Saxicola rubetra</i>	Whinchat	Bitxac rogenca	Chasco Norteño	Pitxartxar nabarra
A	C	Tarabilla Canaria	<i>Saxicola dacotiae</i>	Canary Islands Stonechat	Bitxac canari	Chasco Canario	
A	PBN	Tarabilla Común	<i>Saxicola torquatus</i>	Common Stonechat	Bitxac comú	Chasco Común	Pitxartxar burubeltza

		Nombre castellano	Nombre científico	Nombre inglés	Nombre catalán	Nombre gallego	Nombre vasco
A	PB	Collalba Gris	<i>Oenanthe oenanthe</i>	Northern Wheatear	Còlit gris	Pedreiro Cincento	Buztanzuri arrunta
A	P	Collalba Rubia	<i>Oenanthe hispanica</i>	Black-eared Wheatear	Còlir ros	Pedreiro Rubio	Buztanzuri horia
A	4, 12	Collalba Desértica	<i>Oenanthe deserti</i>	Desert Wheatear	Còlit del desert	Pedreiro do Deserto	
A	PN, 0	Collalba Negra	<i>Oenanthe leucura</i>	Black Wheatear	Còlit negre	Pedreiro Negro	Buztanzuri beltza
A	PB, 0	Roquero Rojo	<i>Monticola saxatilis</i>	Rock Thrush	Merla roquera	Merlo Rubio	Harkaitz-zozo gorria
A	PBN, 1	Roquero Solitario	<i>Monticola solitarius</i>	Blue Rock Thrush	Merla blava	Merlo Azul	Harkaitz-zozo urdina
A	P	Mirlo Capiblanco	<i>Turdus torquatus</i>	Ring Ouzel	Merla de pit blanc	Merlo Papobranco	Zozo paparzuria
A	PBCN	Mirlo Común	<i>Turdus merula</i>	Blackbird	Merla	Merlo	Zozo arrunta
A	1, 0	Zorzal Papinegro	<i>Turdus ruficollis</i>	Dark-throated Thrush	Tord golanegre		
A		Zorzal Real	<i>Turdus pilaris</i>	Fieldfare	Griva cerdana	Tordo Real	Durdula
A	P	Zorzal Común	<i>Turdus philomelos</i>	Song Thrush	Tord comú	Tordo Común	Birigarro arrunta
A		Zorzal Alirrojo	<i>Turdus iliacus</i>	Redwing	Tord ala-roig	Tordo Rubio	Birigarro txikia
A	P, 0	Zorzal Charlo	<i>Turdus viscivorus</i>	Mistle Thrush	Griva cerdana	Tordo Charlo	Garraztarroa
A	1, 0	Robín Americano	<i>Turdus migratorius</i>	American Robin	Griva americana		
SYLVIIDAE							
A	PBN	Ruiseñor Bastardo	<i>Cettia cetti</i>	Cetti's Warbler	Rossinyol bord	Rousinol Bravo	Errekatxindorra
A	PBN	Buitrón	<i>Cisticola juncidis</i>	Zitting Cisticola	Trist	Carriza dos Xuncos	Ihi-txoria
A	P	Buscarla Pintoja	<i>Locustella naevia</i>	Grasshopper Warbler	Boscaler pintat gros	Folosa Manchada	Benarriz nabarra
A	PB	Buscarla Unicolor	<i>Locustella luscinioides</i>	Savi's Warbler	Boscaler comú	Folosa Unicolor	Benarriz gorritza
A	PB	Carricerín Real	<i>Acrocephalus melanopogon</i>	Moustached Warbler	Boscarla mostatxuda	Folosa Real	Benarriz kaskabeltza
A	x, 0	Carricerín Cejudo	<i>Acrocephalus paludicola</i>	Aquatic Warbler	Boscarla d'aigua	Folosa Acuática	Ur-benarriza
A		Carricerín Común	<i>Acrocephalus schoenobaenus</i>	Sedge Warbler	Boscarla dels joncs	Folosa dos Xuncos	Benarriz arrunta
A	6, 0	Carricero Agrícola	<i>Acrocephalus agricola</i>	Paddyfield Warbler	Boscarla dels arrossars		
A	1, 0	Carricero de Blyth	<i>Acrocephalus dumetorum</i>	Blyth's Reed Warbler	Boscarla dels matolls	Folosa de Blyth	
A	4, 0	Carricero Políglota	<i>Acrocephalus palustris</i>	Marsh Warbler	Boscarla menjamosquits	Folosa Palustre	
A	PB	Carricero Común	<i>Acrocephalus scirpaceus</i>	Reed Warbler	Boscarla de canyar	Folosa das Canaveiras	Lezkari arrunta
A	PB	Carricero Tordal	<i>Acrocephalus arundinaceus</i>	Great Reed Warbler	Balquer	Folosa Grande	Lezkari karratxina
A	P	Zarcero Pálido Occidental	<i>Hippolais opaca</i>	Western Olivaceous Warbler	Bosqueta pàl·lida occidental	Folosa Pálida	Sasi-txori zurizta
A	x, 0	Zarcero Icterino	<i>Hippolais icterina</i>	Icterine Warbler	Bosqueta icterina	Folosa Icterina	
A	PN	Zarcero Común	<i>Hippolais polyglotta</i>	Melodious Warbler	Bosqueta vulgar	Folosa Amarela	Sasi-txori arrunta
A	1, 0	Curruca Sarda	<i>Sylvia sarda</i>	Marmora's Warbler	Tallareta sarda	Papuxa Sarda	Txinbo sardiniarra
A	B	Curruca Balear	<i>Sylvia balearica</i>	Balearic Warbler	Tallareta balear		
A	PB	Curruca Rabilarga	<i>Sylvia undata</i>	Dartford Warbler	Tallareta cuallarga	Papuxa do Mato	Etze-txinboa
A	0, 1	Curruca de Tristram	<i>Sylvia deserticola</i>	Tristram's Warbler	Tallareta del desert		
A	PBC	Curruca Tomillera	<i>Sylvia conspicillata</i>	Spectacled Warbler	Tallarol trencamates	Papuxa Tomifeira	Ezkai-txinboa
A	PB	Curruca Carrasqueña	<i>Sylvia cantillans</i>	Subalpine Warbler	Tallarol de garriga	Papuxa Carrasqueira	Txinbo papargorritza
A	PBCN	Curruca Cabecinegra	<i>Sylvia melanocephala</i>	Sardinian Warbler	Tallarol capnegre	Papuxa Cabecinegra	Txinbo burubeltza
A	0, 3	Curruca Sahariana	<i>Sylvia deserti</i>	African Desert Warbler	Tallareta pàl·lida africana		
A	P, 1	Curruca Mirlona	<i>Sylvia hortensis</i>	Western Orphean Warbler	Tallarol emmascarat	Papuxa Real	Zozo-txinboa
A	2, 0	Curruca Gavilana	<i>Sylvia nisoria</i>	Barred Warbler	Tallarol esparverenc	Papuxa Gabián	
A	x, 0	Curruca Zarcerilla	<i>Sylvia curruca</i>	Lesser Whitethroat	Tallarol xerraire	Papuxa Cincenta	
A	P	Curruca Zarcera	<i>Sylvia communis</i>	Common Whitethroat	Tallareta vulgar	Papuxa Común	Sasi-txinboa
A	P	Curruca Mosquitera	<i>Sylvia borin</i>	Garden Warbler	Tallarol gros	Papuxa Picafollas	Baso-txinboa
A	PBCN	Curruca Capirotada	<i>Sylvia atricapilla</i>	Blackcap	Tallarol de casquet	Papuxa das Amoras	Txinbo kaskabeltza
A	1, 0	Mosquitero Troquiloide	<i>Phylloscopus trochiloides</i>	Greenish Warbler	Mosquiter verdós	Picafollas Troquiloide	
A	5, 0	Mosquitero de Pallas	<i>Phylloscopus proregulus</i>	Pallas's Leaf Warbler	Mosquiter reietó	Picafollas de Pallas	
A	28, 6	Mosquitero Bilstado	<i>Phylloscopus inornatus</i>	Yellow-browed Warbler	Mosquiter de doble ratlla	Picafollas Bilstado	
A	2, 0	Mosquitero de Schwarz	<i>Phylloscopus schwarzi</i>	Radde's Warbler	Mosquiter de Schwarz		
A	2, 0	Mosquitero Sombrio	<i>Phylloscopus fuscatus</i>	Dusky Warbler	Mosquiter fosc	Picafollas Sombrio	
A	P	Mosquitero Papialbo	<i>Phylloscopus bonelli</i>	Bonelli's Warbler	Mosquiter pàl·lid	Picafollas de Bonelli	Txio leparzuria
A	P	Mosquitero Silbador	<i>Phylloscopus sibilatrix</i>	Wood Warbler	Mosquiter xiulaire	Picafollas Asubiador	Txio txistularia
A	C	Mosquitero Canario	<i>Phylloscopus canariensis</i>	Canary Islands Chiffchaff	Mosquiter canari		
A	P	Mosquitero Ibérico	<i>Phylloscopus ibericus</i>	Iberian Chiffchaff	Mosquiter ibèric	Picafollas Ibérico	
A	P	Mosquitero Común	<i>Phylloscopus collybita</i>	Common Chiffchaff	Mosquiter comú	Picafollas Común	Txio arrunta
A	P	Mosquitero Musical	<i>Phylloscopus trochilus</i>	Willow Warbler	Mosquiter de passa	Picafollas Musical	Txio horia
A	PC	Reyezuelo Sencillo	<i>Regulus regulus</i>	Goldcrest	Reietó	Estreliña do Norte	Mendi-erregetxo
A	PB	Reyezuelo Listado	<i>Regulus ignicapilla</i>	Firecrest	Bruel	Estreliña Riscada	Erregetxo bekainzuria
MUSCICAPIDAE							
A	PBN	Papamoscas Gris	<i>Muscicapa striata</i>	Spotted Flycatcher	Papamosques gris	Papamoscas Cincento	Euli-txori grisa
A	19, 1	Papamoscas Papirrojo	<i>Ficedula parva</i>	Red-breasted Flycatcher	Papamosques menut	Papamoscas Paporrubio	
A	29, 1	Papamoscas Collarino	<i>Ficedula albicollis</i>	Collared Flycatcher	Papamosques de collar	Papamoscas de Colar	
A	P	Papamoscas Cerrojillo	<i>Ficedula hypoleuca</i>	Pied Flycatcher	Mastegatatxes	Papamoscas Negro	Euli-txori beltza

	Nombre castellano	Nombre científico	Nombre inglés	Nombre catalán	Nombre gallego	Nombre vasco
TIMALIIDAE						
A	P	Bigotudo	<i>Panurus biarmicus</i>	Bearded Tit	Mallerenga de bigotis	Tximutxa
C1	P	Ruiseñor del Japón	<i>Leiothrix lutea</i>	Pekin Robin	Rossinyol del Japó	
AEGITHALIDAE						
A	P	Mito	<i>Aegithalos caudatus</i>	Long-tailed Tit	Mallerenga cuallarga	Buztanluzea
PARIDAE						
A	P	Carbonero Palustre	<i>Parus palustris</i>	Marsh Tit	Mallerenga d'aigua	Kaskabeltz txikia
A	P	Herrerillo Capuchino	<i>Parus cristatus</i>	Crested Tit	Mallerenga emplomallada	Amilotx mottoduna
A	P	Carbonero Garrapinos	<i>Parus ater</i>	Coal Tit	Mallerenga petita	Pinu-kaskabeltza
A	CN	Herrerillo Africano	<i>Parus teneriffae</i>	African Blue Tit	Mallerenga africana	
A	PB	Herrerillo Común	<i>Parus caeruleus</i>	Blue Tit	Mallerenga blava	Amilotx urdina
A	PBN	Carbonero Común	<i>Parus major</i>	Great Tit	Mallerenga carbonera	Kaskabeltz handia
SITTIDAE						
A	P	Trepador Azul	<i>Sitta europaea</i>	European Nuthatch	Pica-soques blau	Garrapoa
TICHODROMADIDAE						
A	P	Treparriscos	<i>Tichodroma muraria</i>	Wallcreeper	Pela-roques	Harkaitz-txoria
CERTHIIDAE						
A	P	Agateador Norteño	<i>Certhia familiaris</i>	Eurasian Treecreeper	Raspinnell pirinenc	Basoetako gerri-txoria
A	P	Agateador Común	<i>Certhia brachydactyla</i>	Short-toed Treecreeper	Raspinnell comú	Gerri-txori arrunta
REMIZIDAE						
A	P	Pájaro Moscón	<i>Remiz pendulinus</i>	Penduline Tit	Teixidor	Dilindaria
ORIOIIDAE						
A	P	Oropéndola	<i>Oriolus oriolus</i>	Golden Oriole	Oriol	Urretxoria
LANIIDAE						
A	1, 0, N	Chagra del Senegal	<i>Tchagra senegalus</i>	Black-crowned Tchagra	Txagra capnegra	
A	4, 0	Alcaudón Isabel	<i>Lanius isabellinus</i>	Isabelline Shrike	Capsigrany pàl·lid	Picanzo Isabel
A	P, 0	Alcaudón Dorsirrojo	<i>Lanius collurio</i>	Red-backed Shrike	Escorxador	Picanzo Vermello
A	P	Alcaudón Chico	<i>Lanius minor</i>	Lesser Grey Shrike	Trenca	Picanzo Pequeno
A		Alcaudón Norteño	<i>Lanius excubitor</i>	Great Grey Shrike	Botxí septentrional	Picanzo Real Setentrional
A	PC	Alcaudón Real	<i>Lanius meridionalis</i>	Southern Grey Shrike	Botxí meridional	Picanzo Real Meridional
A	PBN	Alcaudón Común	<i>Lanius senator</i>	Woodchat Shrike	Capsigrany	Picanzo Cabecirrubio
A	1, 0	Alcaudón Núbico	<i>Lanius nubicus</i>	Masked Shrike	Capsigrany emmascarat	Picanzo Nubio
CORVIDAE						
A	P	Arrendajo	<i>Garrulus glandarius</i>	Eurasian Jay	Gaig	Eskinosoa
A	P	Rabilargo	<i>Cyanopica cyanus</i>	Azure-winged Magpie	Garsa blava	Mika urdina
A	PN	Urraca	<i>Pica pica</i>	Magpie	Garsa	Mika
A	1, 0	Cascanueces	<i>Nucifraga caryocatactes</i>	Nutcracker	Trencanous	Quebranoces
A	P	Chova Piquigualda	<i>Pyrrhocorax graculus</i>	Yellow-billed Chough	Gralla de bec groc	Choia de Bico Amarelo
A	PC	Chova Piquirroja	<i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i>	Red-billed Chough	Gralla de bec vermell	Choia
A	PN, 1	Grajilla	<i>Corvus monedula</i>	Eurasian Jackdaw	Gralla	Gralla Pequena
A	P	Graja	<i>Corvus frugilegus</i>	Rook	Graula	Gralla Grande
A	P	Corneja Común	<i>Corvus corone</i>	Carrion Crow	Cornella	Corvo Pequeno
A	PBCN	Cuervo	<i>Corvus corax</i>	Common Raven	Corb	Corvo Grande
STURNIDAE						
A	PBC	Estornino Pinto	<i>Sturnus vulgaris</i>	Common Starling	Estornell vulgar	Araba zozo pikarta
A	PN, 0	Estornino Negro	<i>Sturnus unicolor</i>	Spotless Starling	Estornell negre	Araba zozo beltza
A	13, 1	Estornino Rosado	<i>Sturnus roseus</i>	Rosy Starling	Estornell rosat	Estornino Rosado
PASSERIDAE						
A	PBCN	Gorrión Común	<i>Passer domesticus</i>	House Sparrow	Pardal comú	Pardal
A	PCN	Gorrión Moruno	<i>Passer hispaniolensis</i>	Spanish Sparrow	Pardal de passa	Pardal Mouro
A	PC	Gorrión Molinero	<i>Passer montanus</i>	Tree Sparrow	Pardal xarrec	Pardal Montés
A	PBC	Gorrión Chillón	<i>Petronia petronia</i>	Rock Sparrow	Pardal roquer	Pardal das Rochas
A	P	Gorrión Alpino	<i>Montifringilla nivalis</i>	Snowfinch	Pardal d'ala blanca	Pardal Alpino
ESTRILDIDAE						
C1	PC	Pico de Coral	<i>Estrilda astrild</i>	Common Waxbill	Bec de corall senegalès	Bico de Coral Común
C1	P	Bengalí Rojo	<i>Amandava amandava</i>	Avadavat	Múnia roig	Bengalí Vermello
VIREONIDAE						
A	3, 0	Vireo Ojirrojo	<i>Vireo olivaceus</i>	Red-eyed Vireo	Viri d'ull vermell	
FRINGILLIDAE						
A	PBCN	Pinzón Vulgar	<i>Fringilla coelebs</i>	Common Chaffinch	Pinsà comú	Pimpín
A	C	Pinzón Azul	<i>Fringilla teydea</i>	Blue Chaffinch	Pinsà blau	Pimpín Azul
A	x, 1	Pinzón Real	<i>Fringilla montifringilla</i>	Brambling	Pinsà mec	Pimpín do Norte

		Nombre castellano	Nombre científico	Nombre inglés	Nombre catalán	Nombre gallego	Nombre vasco
A	PBCN	Verdecillo	<i>Serinus serinus</i>	European Serin	Gafarró	Xirín	Txirriskil arrunta
A	C	Canario	<i>Serinus canaria</i>	Canary	Canari	Canario	
A	P	Verderón Serrano	<i>Serinus citrinella</i>	Citril Finch	Llucareta	Verderolo Serrano	Mendi-txirriskila
A	PBCN	Verderón Común	<i>Carduelis chloris</i>	Greenfinch	Verdum	Verderolo	Txorru arrunta
A	PBCN	Jilguero	<i>Carduelis carduelis</i>	Goldfinch	Cadenera	Xilgaro	Karnaba
A	P	Lúgano	<i>Carduelis spinus</i>	Siskin	Lluer	Ubalo	Tarina
A	PBCN	Pardillo Común	<i>Carduelis cannabina</i>	Linnet	Passerell	Liñaceiro	Txoka arrunta
A	1, 0	Pardillo Piquigualdo	<i>Carduelis flavirostris</i>	Twite	Passerell becroc	Liñaceiro de Bico Amarelo	Txoka mokoria
A	2, 0	Pardillo Sizerín	<i>Carduelis flammea</i>	Common Redpoll	Passerell golanegre	Liñaceiro Paponegro	Txoka gorritza
A	PBN	Piquituerto Común	<i>Loxia curvirostra</i>	Common Crossbill	Trencapinyes	Cruzabico	Mokokerra
A	PC	Camachuelo Trompetero	<i>Bucanetes githagineus</i>	Trumpeter Finch	Pinsà trompeter	Trompeteiro	
A	22, 0	Camachuelo Carminoso	<i>Carpodacus erythrinus</i>	Common Rosefinch	Pinsà carminat	Pimpín Carmineo	
A	P	Camachuelo Común	<i>Pyrrhula pyrrhula</i>	Common Bullfinch	Pinsà borroner	Cardeal	Gailupa
A	P	Picogordo	<i>Coccothraustes coccothraustes</i>	Hawfinch	Durbec	Bicogroso	Mokolodia
PARULIDAE							
A	0, 1	Picafollas Coronado	<i>Dendroica coronata</i>	Yellow-rumped Warbler	Bosquerola coronada		
A	0, 1	Reinita de Louisiana	<i>Seiurus motacilla</i>	Louisiana Waterthrush	Bosquerola de Louisiana		
EMBERIZIDAE							
A	9, 0	Escribano Lapón	<i>Calcarius lapponicus</i>	Lapland Longspur	Repicalons de Lapònia	Escribenta Lapona	
A	x, 2	Escribano Nival	<i>Plectrophenax nivalis</i>	Snow Bunting	Sit blanc	Escribenta das Neves	Elur-berdantza
A	3, 0	Escribano de Gmelin	<i>Emberiza leucocephalos</i>	Pine Bunting	Sit capblanc	Escribenta de Gmelin	
A	P	Escribano Cerillo	<i>Emberiza citrinella</i>	Yellowhammer	Verderola	Escribenta Amarela	Berdantza horia
A	PBN	Escribano Soteño	<i>Emberiza cirius</i>	Cirl Bunting	Gratapalles	Escribenta Común	Hesi-berdantza
A	PN	Escribano Montesino	<i>Emberiza cia</i>	Rock Bunting	Sit negre	Escribenta Riscada	Mendi-berdantza
A	P, 1	Escribano Hortelano	<i>Emberiza hortulana</i>	Ortolan Bunting	Hortolà	Escribenta Hortelá	Miarritza
A	2, 0	Escribano Rústico	<i>Emberiza rustica</i>	Rustic Bunting	Repicalons rústic	Escribenta Rústica	
A	27, 0	Escribano Pigmeo	<i>Emberiza pusilla</i>	Little Bunting	Repicalons petit	Escribenta Pigmea	Txiki-berdantza
A	2, 0	Escribano Aureolado	<i>Emberiza aureola</i>	Yellow-breasted Bunting	Sit caranegre	Escribenta Aureolada	
A	PB	Escribano Palustre	<i>Emberiza schoeniclus</i>	Reed Bunting	Repicalons	Escribenta das Canaveiras	Zingira-berdantza
A	9, 0	Escribano Cabecinegro	<i>Emberiza melanocephala</i>	Black-headed Bunting	Sit capnegre	Escribenta Cabecinegra	XXX
A	PBCN	Triguero	<i>Emberiza calandra</i>	Corn Bunting	Cruixidell	Trigueirón	Gari-berdantza
CATEGORIA D							
ANATIDAE							
D	1, 0	Suirirí Cariblanco	<i>Dendrocygna viduata</i>	White-faced Whistling Duck	Anec arbori de cara blanca	Ireré	Zuhaitz-ahate musuzuria
D, E3	1, 0	Suirirí Bicolor	<i>Dendrocygna bicolor</i>	Fulvous Whistling Duck	Anec arbori bicolor	Cerceta Caneleira	Zuhaitz-ahate kolore bikoa
D, E3	9, 0	Ansar Nival	<i>Anser caerulescens</i>	Snow Goose	Oca de les neus	Ganso das Neves	Elur-antzara
D, E3	0, 1	Pato Joyuyo	<i>Aix sponsa</i>	American Wood Duck	Anec carolí		Ahate karolinarra
D, E3	2, 0	Cerceta de Alfanjes	<i>Anas falcata</i>	Falcated Duck	Xarxet falcat	Pato Falcado	Igitai-ahatea
D, E3	1, 0	Cerceta del Baikal	<i>Anas formosa</i>	Baikal Teal	Xarxet del Baikal	Cerceta do Baikal	Zertzeta baikaldarra
D, E3	1, 0	Cerceta Colorada	<i>Anas cyanoptera</i>	Cinnamon Teal	Xarxet canyella		Zertzeta kanelakara
D	2, 0	Porrón Albeola	<i>Bucephala albeola</i>	Bufflehead	Morell capblanc	Ollodourado de Touca	Murgilari buruzuria
D	1, 0	Porrón Islándico	<i>Bucephala islandica</i>	Barrow's Goldeneye	Morell d'Islandia	Ollodourado Islandés	Murgilari islandiarra
D	0, 1	Serreta Capuchona	<i>Mergus cucullatus</i>	Hooded Merganser	Bec de serra coronat		
PELECANIDAE							
D, E3	10, 0	Pelicano Rosado	<i>Pelecanus rufescens</i>	Pink-backed Pelican	Pelicà rosat		
CICONIIDAE							
D, E3	4, 0	Tántalo Africano	<i>Mycteria ibis</i>	Yellow-billed Stork	Tàntal africà		
D, E3	21, 0	Marabú Africano	<i>Leptoptilos crumeniferus</i>	Marabou Stork	Marabú africà	Marabú	Marabua
THRESKIORNITHIDAE							
D, E3	8, 0	Espátula Africana	<i>Platalea alba</i>	African Spoonbill	Becplaner africà	Cullereiro Africano	
PHOENICOPTERIDAE							
D, E3	10, 1	Flamenco Enano	<i>Phoenicopterus minor</i>	Lesser Flamingo	Flamenc menut	Flamingo Pequeno	Flamenko nanoa
ACCIPITRIDAE							
D	0, 1	Elanio Tijereta	<i>Elanoides forficatus</i>	American Swallow-tailed Kite	Esparver cuaforcat		Elano mir-buztanduna
LARIDAE							
D	0, 1	Gaviota de Bering	<i>Larus glaucescens</i>	Glaucous-winged Gull	Gavià glauc		
EMBERIZIDAE							
D, E3	1, 0	Escribano de Brandt	<i>Emberiza cioides</i>	Meadow Bunting	Sit mostatxut		
D, E3	1, 0	Escribano Sahariano	<i>Emberiza sahari</i>	House Bunting	Sit de vila		
D, E3	4, 0	Escribano Carirrojo	<i>Emberiza bruniceps</i>	Red-headed Bunting	Sit cara-roig	Escribenta de Cara Vermella	

Referencias

AERC TAC (2003). *AERC TAC's Taxonomic Recommendations* . Online version: www.aerc.be/aerc_tac.htm

Aizpurua, M. & Etxaide, M. (1984) *Biologia 1: Landare eta animalien izenak(izendegia)*. UZEI-Elkar.

Bernis, F. (1954). Prontuario de la avifauna española. *Ardeola* , 1 : 11-85.

Bernis, F., de Juana, E., del Hoyo, J., Fernández-Cruz, M., Ferrer, X., Sáez-Royuela, R. y Sargatal, J. (1994-2003). Nombres en castellano de las aves del mundo recomendados por la Sociedad Española de Ornitología. *Ardeola*, 41(1): 78-89, 41(2): 183-191, 43(2): 231-238, 45(1): 87-96, 47(1): 123-130, 48(1):107-110, 49(1): 121-125, 50(1): 103-110, 51(1), en prensa, y 51(2), en preparación.

British Ornithologists' Union (2000). *The British List 2001. The official list of birds of Great Britain with lists for Northern Ireland and the Isle of Man* . BOU. Tring, Reino Unido.

Clavell, J. (2002). *Catàleg dels ocells dels Països Catalans (Catalunya, País Valencià, Illes Balears, Catalunya Nord)*. Barcelona: Lynx Edicions.

Clavell, J., Copete, J. L., Gutiérrez, R., de Juana, E., y Lorenzo, J. A. (2005). Una nueva lista para las aves de España. *La Garcilla* , 121: 10-14.

Conde Teira, M. A. (1999). Nomes galegos para as aves ibéricas: lista completa e comentada. *Chioglossa* , 1: 121-138.

de Juana, E., Gutiérrez, R., & Lorenzo, J. A. (1998). *Lista de las aves de España* . Sociedad Española de Ornitología. Madrid.

de Juana, E. y el Comité de Rarezas de la Sociedad Española de Ornitología (2004). Observaciones de aves raras en España. Año 2002. *Ardeola*, 52(2).

Iribar, A., Aihartza, J., Altonaga, K., Elosegi, A. & Garin, I. (2002) Munduko hegaztien izendegia: harrapariak, ahateak eta flamenkoak. Elhuyar.

Penas Patiño, X. M, Pedreira López, C, y Silvar, C. (2004). Guía das aves de Galicia. Baía Edicións. A Coruña.

Voous, K. H. (1977). *List of recent Holarctic birds species*. British Ornithologists' Union/Academic Press Ltd. London [reimpresión de *Ibis* ,115: 612-638 119: 223-250 y 119: 376-406].